

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 645/2024

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších ustanovení  
(ďalej len „Zmluva“)

### Zmluvné strany:

Názov: **Mestská časť Bratislava-Staré Mesto**  
Sídlo: Vajanského nábrežie 3, 811 02 Bratislava  
IČO: 00 603 147  
DIČ: 2020804170  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
IBAN: SK63 0200 0000 0000 0152 6012  
Konajúci prostredníctvom: Ing. Matej Vagač, starosta mestskej časti  
Zastúpený: Marko Popović, vedúci oddelenia kultúry,  
email: marko.popovic@staremesto.sk  
tel. číslo: +421 2 5920 1605

(ďalej len „Mestská časť“)

a

Názov: **Via Regum, občianske združenie**  
Sídlo: Vyšehradská 3732/16, 851 06 Bratislava  
IČO: 55 139 183  
Bankové spojenie: VÚB banka, a.s.  
IBAN: SK47 0200 0000 0048 5825 2055  
Konajúci prostredníctvom: Mgr. Art. Pavol Hudák, štatutárny zástupca  
Zastúpený : Mgr. Art. Pavol Hudák  
email: [hudak@viaregum.sk](mailto:hudak@viaregum.sk)

(ďalej len „Partner“)

(„Mestská časť“ a „Partner“ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

### **Preambula**

Táto Zmluva je uzatvorená na základe úspešného hodnotenia projektu Partnera podaného v rámci Otvorenej výzvy Oddelenia kultúry Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto na rok 2024 (ďalej tiež „Otvorená výzva“). Cieľom Otvorenej výzvy je zvyšovanie počtu kultúrnych a komunitných podujatí v Starom Meste a rozvoj kreatívneho potenciálu obyvateľov, ich komunikácia a facilitácia na komunitných výzvach, vzdelávanie a podnecovanie občanov k aktívnemu zapájaniu do spoločenského diania.

## **Článok I.**

### **Predmet Zmluvy**

1. Predmetom tejto Zmluvy je (i) záväzok Mestskej časti v zmysle zverejnených „Podmienok podpory projektov v Otvorenej výzve Oddelenia kultúry Mestskej časti Bratislava – Staré Mesto“ (ďalej len „Podmienky podpory“) a na základe úspešného hodnotenia projektu Partnera poskytnúť Partnerovi potrebnú súčinnosť pri realizácii dohodnutého projektu a (ii) záväzok Partnera zrealizovať dohodnutý projekt:

- Názov projektu: **Trojkráľový sprievod 2025**
- Dátum a miesto realizácie projektu: **05.01.2025 – 07.01.2025 v Staromestskom kultúrnom centre, Zichyho palác, Ventúrska 9, Bratislava** (ďalej len „Projekt“)

Bližšia špecifikácia Projektu tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

2. Mestská časť sa zaväzuje Partnerovi poskytnúť podporu v nasledovných oblastiach a v nasledovnom rozsahu:

- Poskytnutie priestorov v nasledovnom termíne (dátum a miesto konania):  
05.01.2025 – 07.01.2025 v Staromestskom kultúrnom centre, Zichyho palác,  
Ventúrska 9, Bratislava

Kontaktná/zodpovedná osoba (meno, priezvisko, mail, tel.): Daria Chriateľová,  
[daria.chriastelova@staremesto.sk](mailto:daria.chriastelova@staremesto.sk), +421 905 365 342

- Technické služby

Rozsah: podľa priloženého harmonogramu

Kontaktná/zodpovedná osoba (meno, priezvisko, mail, tel.): Daria Chriateľová,  
[daria.chriastelova@staremesto.sk](mailto:daria.chriastelova@staremesto.sk), +421 905 365 342

- PR služby

Kontaktná/zodpovedná osoba (meno, priezvisko, mail): PR manažérka Viera Tranžíková, [viera.tranzikova@staremesto.sk](mailto:viera.tranzikova@staremesto.sk)

- Dramaturgické poradenstvo

Kontaktná/zodpovedná osoba (meno, priezvisko, mail): Mgr. Ľubica Hustá –  
[lubica.husta@staremesto.sk](mailto:lubica.husta@staremesto.sk)

3. Partner sa zaväzuje zrealizovať Projekt spôsobom, na mieste a v lehotách dohodnutých v tejto Zmluve.

## **Článok II. Cena**

1. V súlade so zverejnenými Podmienkami podpory sa Partner zaväzuje uhradiť Mestskej časti celkovú cenu za poskytnutie priestorov a služieb na podujatie spolu **vo výške 20,- eur (slovom: dvadsať eur)**.
2. Partner sa zaväzuje zaplatiť cenu za poskytnutie priestorov a služieb na podujatie na základe faktúry vystavenej Mestskou časťou po ukončení Projektu, a to na účet Mestskej časti uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Partnerovi.
3. Peňažný záväzok Partnera sa považuje za splnený okamihom pripísania peňažných prostriedkov na bankový účet Mestskej časti.

## **Článok III. Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Partner sa zaväzuje:
  - a. realizovať projekt v súlade s Podmienkami podpory, ktoré tvoria prílohu č. 2 k tejto Zmluve a podľa tejto Zmluvy;
  - b. postupovať pri realizácii Projektu výlučne v súlade s opisom Projektu uvedeným v žiadosti o podporu projektu, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy;
  - c. uskutočniť Projekt v súlade s harmonogramom ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto Zmluvy;
  - d. informovať Mestskú časť o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s realizáciou Projektu;
  - e. umiestniť logo Mestskej časti - Staré Mesto na všetkých propagačných materiáloch a jasne deklarovať podporu Projektu Mestskou časťou počas všetkých aktivít realizácie Projektu;
  - f. poskytnúť Mestskej časti minimálne 10% návštevníckych kapacít v rámci realizovaného Projektu pre návštevníkov, ktorých zoznam zabezpečí Oddelenie kultúry Mestskej časti (tzv. guest list);
  - g. uhradiť Mestskej časti cenu za poskytnutie priestorov a služieb v súlade s čl. II tejto Zmluvy;
  - h. dodržať termíny realizácie Projektu;
  - i. zabezpečiť, že Projekt bude realizovaný výlučne v dohodnutom rozsahu a kvalite a prispeje k naplneniu cieľa Otvorenej výzvy. Dohodnuté termíny, rozsah a obsah realizácie Projektu môže Partner zmeniť len po predchádzajúcom súhlase Mestskej časti;
  - j. užívať priestory Mestskej časti výlučne na účely realizácie Projektu;
  - k. dbať o to, aby v priestoroch a na zariadeniach poskytnutých Mestskou časťou nedochádzalo ku škodám na majetku a na zdraví;
  - l. chrániť priestory a zariadenia poskytnuté Mestskou časťou pred poškodením, nadmerným opotrebovaním a zničením, neznehodnocovať ich a zabezpečovať riadnu starostlivosť v čase, keď ich má k dispozícii. Po ukončení tohto času, je Partner povinný do 48 hodín, ak sa Zmluvné strany nedohodnú na inej lehote, poskytnuté priestory vypratať, vyniesť z nich všetky svoje hnutelné veci a

- zabezpečiť, aby všetky osoby, ktorým v tomto čase umožnil vstup do priestorov, ich v rovnakej lehote opustili a tiež vyniesli hnuťelné veci, ktoré do nich vniesli;
- m. dodržiavať všeobecne-záväzné právne predpisy, inštrukcie, vnútorné predpisy Mestskej časti týkajúce sa činnosti Partnera v priestoroch Mestskej časti, ako aj pri uskutočňovaní ostatných činností súvisiacich s realizáciou Projektu;
  - n. zdržať sa konania, ktorým by vykonával akékoľvek zmeny v priestoroch a na zariadeniach poskytnutých Mestskou časťou, bez súhlasu Mestskej časti;
  - o. zdržať sa realizácie aktivít, ktorých obsah, téma, hostujúce osoby, lektori alebo umelci otvorene zastupujú názory, ktoré vyzývajú na nenávisť ku akejkoľvek skupine osôb, propagujú politické, spoločenské, alebo náboženské postoje, ktoré sú neprijateľné v demokratickej a inkluzívnej spoločnosti a propagujú postoje politických strán;
  - p. zodpovedať v celom rozsahu za akúkoľvek škodu spôsobenú Mestskou časťou pri realizácii Projektu s výnimkou škody spôsobenej tzv. vyššou mocou.
2. Mestská časť sa zaväzuje:
- a. poskytnúť Partnerovi potrebnú súčinnosť pri realizácii Projektu v rozsahu a v termínoch vymedzených v čl. I tejto Zmluvy;
  - b. sprístupniť Partnerovi priestory pre realizáciu Projektu v dohodnutom rozsahu a termínoch;
  - c. zabezpečiť, aby poskytnuté priestory boli spôsobilé na realizáciu Projektu;

#### **Článok IV. Ďalšie dojednania**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto Zmluvy.
2. V prípade, že Partner zruší realizáciu projektu menej ako 2 týždne pred stanoveným termínom konania projektu, nebude sa môcť uchádzať o podporu a spoluprácu v ďalších Otvorených výzvach Oddelenia kultúry Mestskej časti Bratislava – Staré Mesto, a to počas trvania najbližších 2 rokov. To neplatí v prípade, ak k zrušeniu Projektu došlo zo strany Partnera na základe okolností hodných osobitného zreteľa (napr. pôsobenie tzv. vyššej moci). Dôvodnosť okolností, v dôsledku ktorých Partner nerealizoval projekt posudzuje Mestská časť.
3. Ak Partner neodovzdá poskytnuté priestory v čase dohodnutom v čl. III ods. 1 písm. j) tejto Zmluvy, je Mestská časť oprávnená požadovať od Partnera zaplatenie zmluvnej pokuty za každú aj začatú hodinu omeškania s odovzdaním priestorov vo výške dvojnásobku ceny podľa čl. II Zmluvy, tým nie je dotknutý nárok Mestskej časti na náhradu prípadne spôsobenej škody.  
Ak Partner nevyprace priestory podľa čl. III ods. 1 písm. j), Mestská časť je oprávnená za prítomnosti dvoch osôb vykonať súpis vecí Partnera umiestnených v priestoroch poskytnutých Mestskou časťou a na náklady Partnera ich uskladniť na mieste, ktoré Mestská časť uzná za vhodné.

## **Článok V. Ukončenie Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu realizácie Projektu vrátane času potrebného na prípravu Projektu a práce súvisiace s ukončením realizácie Projektu (vypratanie poskytnutých priestorov a pod.).
2. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou môže skončiť tiež písomnou dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán.
3. Mestská časť môže odstúpiť od Zmluvy, ak:
  - a. Partner poruší svoje povinnosti podľa čl. III ods. 1 Zmluvy;
  - b. sa plnenie podľa tejto Zmluvy stane pre Mestskú časť nemožné (napríklad z dôvodov pôsobenia tzv. vyššej moci; priestory nebudú spôsobilé na dohodnuté užívanie, pretože ich bude potrebné využiť na plnenie verejných potrieb a pod.).
4. Partner môže odstúpiť od tejto Zmluvy, ak:
  - a. Mestská časť poruší povinnosti podľa čl. III ods. 2 Zmluvy;
  - b. sa realizácia projektu podľa predloženej žiadosti a podľa tejto Zmluvy stane pre Partnera nemožná (napríklad z dôvodov pôsobenia tzv. vyššej moci).

## **Článok VI. Doručovanie**

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto Zmluvy sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou na adresu sídla Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo osobné doručenie príslušnej Zmluvnej strane.
2. Za deň doručenia sa považuje deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, doručovanú písomnosť prevzala, čo potvrdila svojím podpisom na rovnopise písomnosti alebo na osobitnej doručenke, odoprela prevziať, alebo deň, v ktorý márne uplynula lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte.

## **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a dodatky tejto Zmluvy môžu byť vykonané len formou písomného dodatku k Zmluve a musia byť podpísané oboma Zmluvnými stranami.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv SR podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
3. Zánikom účinnosti tejto Zmluvy alebo jej časti nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení Zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto Zmluvy a/alebo vzhľadom na ich povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto Zmluvy.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých Mestská časť dostane tri rovnopisy a Partner dostane jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

**Partner:**

**Mestská časť Bratislava-Staré Mesto**

---

Mgr. Art. Pavol Hudák  
štatutárny zástupca

---

Ing. Matej Vagač  
starosta mestskej časti

**Prílohy:**

1. Žiadosť predložená do Otvorenej výzvy Oddelenia kultúry Mestskej časti Bratislava – Staré Mesto
2. Podmienky podpory
3. Harmonogram realizácie projektu

## Kontaktné údaje

Názov/ meno žiadateľa: Via Regum

Adresa: Vyšehradská 3732/16, 85106 Bratislava

Email: hudak@viaregum.sk

Telefónne číslo:

Právna forma: občianske združenie

Stručná charakteristika žiadateľa: O.z. Via Regum vzniklo za účelom zefektívniť a lepšie koordinovať spoločné aktivity produkčnej spoločnosti Istro production a koledníckej akcie Dobrá novina o.z. eRko – HKSD. Táto spolupráca začala v r. 2018 prípravami na prvý Trojkráľový sprievod v Bratislave. Zameriavame sa predovšetkým na tvorbu a organizáciu umeleckých, kultúrno-osvetových a edukatívnych aktivít pre širokú verejnosť. Naším cieľom je aj budovanie platforiem pre zážitkové vzdelávanie detí a mládeže v oblasti miestnej a regionálnej kultúry a vytváranie priestoru pre zážitkovo bohaté a kreatívne spoločné trávenie voľného času príslušníkmi rôznych generácií. Hlavnými výstupmi našej práce sú najmä exteriérové podujatia, ktoré sa tešia čoraz väčšej obľube (Trojkráľový sprievod – každoročne 6.1., priemerná účasť 5000 účastníkov, Mirákulum o Martinovi z Tours - každoročne 9. - 11.11., priemerne 1200 účastníkov). Sprewádza ich množstvo tematizovaných workshopov, tvorivých dielní a interaktívnych prednášok či seminárov.

Predchádzajúce projekty žiadateľa ktoré realizoval v spolupráci s Mestskou časťou (rok, druh spolupráce, názov programu, stručný popis spolupráce a výsledkov): 2019 - Trojkráľový sprievod (dotácia 5000 eur, bezplatné poskytnutie priestorov Zichyho paláca)

2020 - Trojkráľový sprievod (bezplatné poskytnutie priestorov Zichyho paláca)

2022 - Mirákulum o Martinovi z Tours a Svätomartinský sprievod (zvláštne užívanie verejného priestranstva)

2023 - Trojkráľový sprievod (dotácia 200 eur, bezplatné poskytnutie priestorov Zichyho paláca)

2023 - Mirákulum o Martinovi z Tours a Svätomartinský sprievod (zvláštne užívanie verejného priestranstva)

2024 - Trojkráľový sprievod (dotácia 1 500 eur, poskytnutie priestorov Zichyho paláca so zľavou z cenníkovej ceny)

Webová adresa: [www.viaregum.sk](http://www.viaregum.sk); [www.trajakrali.sk](http://www.trajakrali.sk)

Kontaktná osoba zodpovedná za žiadosť, email a číslo telefónu: Pavol Hudák, [hudak@viaregum.sk](mailto:hudak@viaregum.sk), +421905695462

IČO / Datum narodenia v prípade fyzickej osoby:

DIČ: nemá

IČ DPH: nemá

Platca DPH: nie je platca DPH

Uveďte číslo účtu vo formáte IBAN: SK47 0200 0000 0048 5825 2055

Štatutárny zástupca / veduci neformálnej skupiny: Mgr.Art. Pavol Hudák

## Údaje o projekte

Názov projektu: Trojkráľový sprievod 2025

Žáner projektu: Hudba, Divadlo, Ine

Formát podujatia: Predstavenie, Prehliadka, Ine

Hlavný cieľ / zámer projektu: Cieľom nášho projektu je budovanie platformy pre uplatnenie a zážitkové vzdelávanie v oblasti miestnej a regionálnej kultúry, ako aj rozvíjanie vedomostí o kultúre mesta. Najmä z hľadiska mladej generácie ide o zriedkavú príležitosť poznávania kultúry rôznych regiónov Slovenska a ich uplatnenie sa a súčasne kreatívny rozvoj v špecifickom mestskom prostredí.

Cieľom Trojkráľového sprievodu je tiež vytvorenie priestoru pre zážitkovo bohaté a kreatívne spoločné trávenie voľného času príslušníkmi rôznych generácií. Od príprav (kostýmov, rekvizít, aktivít) cez spoločné workshopy,

nácviky až po samotnú účasť na podujatí – všetky aktivity motivujú k spoločnému tráveniu času detí, rodičov, starých rodičov... Pričom každý z týchto členov rodiny má, recipročne, pre podujatie osobitý prínos, dáva mu osobitý rozmer. Trojkráľový sprievod dáva priestor aktivitám mládežníckych skupín a organizácií, jeho účastníkmi sú predovšetkým rodiny s deťmi, seniori a v neposlednom rade aj turisti.

Sprievodu sa zúčastňujú cudzinci z iných kontinentov (aj medzi predstaviteľmi hlavných postáv), ako aj predstavitelia diplomatických zastúpení. Špecifickým cieľom takejto prezentácie je prevencia extrémizmu kultúrnou cestou.

Popis projektu: Trojkráľový sprievod - s inscenovanými, dramatizovanými zastaveniami koledníkov, bubeníkov, hudobníkov, zástavníkov a hviezdonošcov okolo troch kráľov reprezentujúcich príslušníkov troch rás - predstavuje podujatie všetkým otvorené. Nadväzuje na tradície slovenskej mestskej kultúry a ďalej ich inovatívne rozvíja, stáva sa ďalším pravidelným momentom v kultúrnom a duchovnom živote Bratislavy. Podujatie je zamerané na budovanie a rozširovanie mestského publika, zážitkové vzdelávanie v oblasti miestnej a regionálnej kultúry a rozvíjanie vedomostí o kultúre mesta. Definitívna podoba je výsledkom interakcie postupov výtvarného, hudobného a divadelného umenia. Opiera sa o starobylé formy slávania troch kráľov, viazané na mestský topos.

Široká škála výrazových prostriedkov, umelcov a umeleckých žánrov (od ľudových po umelé, sofistikované, od divadelníkov amatérov po renomovaných členov SND) umelecky kultivuje široké spektrum zúčastnených, zjednocuje ho pocitom spolupatričnosti - každý je spoluvorcom tohto veľkolepého "predstavenia". Jeho príprava vytvára kreatívne príležitosti pre mládež a voľnočasové aktivity (workshopy, tvorivé dielne).

Hlavnou aktivitou (a výstupom) je, prirodzene, samotný Trojkráľový sprievod. Východiskovým miestom je Bratislavský hrad. Tu sa odohrá zhromaždenie účastníkov, slávnostné otvorenie ako aj príchod kráľov so suitou. Z hradu sprievod vedený skupinou hviezdonošcov putuje k barbakanu na Michalskej ulici. V čele traja kráľi (na ťave a koňoch), nasledovaní deťmi točiacimi poi (špeciálny druh vlajok), gajdošmi, bubeníkmi, a zástavníkmi nesúcimi zástavy zúčastnených krajín a partnerov. Na Michalskej ulici im „starosta“ v inscenovanom výstupe odovzdá symbolický kľúč od mestskej brány. Pri Zichyho ("kráľovskom") paláci - sa odohrá scéna s Herodesom, zbrojnošmi a Smrtkou. Napokon sprievod prichádza na Hlavné námestie k betlehemu. Kráľi odovzdajú dary, znejú zvony, rozžiari sa veľká kométa a prítomným (najmä deťom) sú rozdávané medovníky a teplý čaj. Na tejto časti participuje aj OZ Inklúzia – Chránená dielňa Radnička. Program vrcholí koncertným vystúpením.

Podujatiu predchádzajú nasledujúce aktivity:

- prípravné workshopy pre deti s koordinátormi z koledníckej akcie Dobrá novina, ktorá je spoluorganizátorom (spoločne nacvičujú akrobatiku s poi - vlajkami a pod.)
- prednáška o topografii sprievodu a súvislostiach s miestami deja dramatických epizód sprievodu (centrum Quo Vadis)
- nácvik – „zoznamovanie sa“ zvierat účinkujúcich v sprievode (obec Vinosady alebo Alžbetin dvor)
- pečenie a zdobenie medovníkov- OZ Inklúzia – Chránená dielňa Radnička
- skúšky dramatizovaných častí podujatia, kostýmové skúšky, hudobné skúšky účinkujúcich

Prínos programu pre kultúru v Starom Meste (prepojenie zámeru a aktivít projektu s kultúrnou koncepciou MČ Bratislava - Staré Mesto): Dnes už môžeme povedať, že Trojkráľový sprievod sa vyvinul do najnavštevovanejšieho pravidelne konaného kultúrneho podujatia konaného na pôde Starého mesta. Z hľadiska zvolených priorít kultúrnej koncepcie MČ Bratislava - Staré mesto vidíme prínos podujatia najmä:

- a) V procese kultúrnej facilitácie. (dôkazom môže byť i skutočnosť, že pri celkovej návštevnosti cca 16 000 osôb širokého spektra spoločenských, etnických a sociálnych skupín sme za 4 ročníky konania nezaznamenali jediný prejav neznášanlivosti či agresie. Na základe účasti na podujatí tiež vznikajú partnerstvá organizácií - napr. DHZ - a komunít v rámci Bratislavy i celého kraja);
- b) Vo zvýšení medzinárodného povedomia. Mediálne výstupy z podujatia priniesli televízie, printové i internetové médiá z Českej republiky, Poľska, Talianska, Španielska, Maďarska... Keďže ide o duchovné a kultúrne podujatie,



budujúce mosty medzi európskymi krajinami v zmysle najlepších spoločných tradícií kontinentu, Bratislava tak zaujíma náležité miesto medzi ostatnými významnými mestami Európy (Praha, Madrid, Varšava, Florencia... atď.), ktoré pestujú túto tradíciu. Medzi postavami sprievodu sa predstavili účinkujúci napr. z Čiech, Poľska, USA, Kene, Beninu, Etiópie, Španielska, Talianska a i. Za významný moment považujeme i spoluprácu so zastupiteľskými úradmi Španielska, Poľska či Talianska na Slovensku.

c) Pri zvyšovaní miery a kvalitatívnej úrovne koordinácie aktivít s inštitúciami mesta Bratislava - najmä MMB, BKIS, BTB. S týmito organizáciami spolupracujeme pri realizácii podujatia pravidelne, od roku 2018, rovnako ako s MČ Staré mesto. Preto veríme, že Trojkráľový sprievod môže byť súčasne spoločnou platformou pre hľadanie a uplatňovanie efektívnych postupov a spôsobov spolupráce.

Cielove skupiny projektu: Trojkráľový sprievod predstavuje podujatie všetkým otvorené, generačne, sociálne a kultúrne inkluzívne – seniori i rodiny s deťmi sú na ňom vítané. No zaujať môže v zatiaľ kultúrne nevýraznom období začiatku roka i návštevníkov nášho mesta.

Cieľom podujatia, ktorý sa nám darí naplňať, je osloviť a zapájať doň aj návštevníkov a účinkujúcich z širšieho okolia Bratislavy - koledníkov, umelecké telesá, organizované skupiny účinkujúcich (Dobrovoľné hasičské zbory, školy, chránené dielne...)

Predpokladaný termín a frekvencia realizácie (dátum, počet dní, frekvencia): Termín konania: 6. január 2025, opakovane každoročne v rovnakom termíne.

Preferované kultúrne a komunitné centrum pre realizáciu projektu: Zichyho palác, Venturska 9, Verejne priestranstvo

V prípade že Váš projekt ponúkate do už existujúcej dramaturgickej štruktúry ktorú realizuje Mestská časť, prosím Vás napíšte do ktorého programu ide.:

Ini partneri projektu:

Prezentácia projektu:

názov: Trojkráľový sprievod 2024 prezentácia.pdf

popis: Trojkráľový sprievod - prezentácia

## Štruktúra projektu

Stručný popis štruktúry rozpočtu: Zvieratá

1x ťava vrátane dopravy a sprievodu – 800 Eur

2x kone vrátane dopravy a sprievodu – 1 200 Eur

Výprava

Žrde na zástavy, zástavy – 274 Eur

Banner MČ Staré Mesto na lešenie – 93 Eur

Banner hlavné pódium – 360 Eur

Koruny pre účastníkov – 673 Eur

Honoráre: Tvorivý tím:

Grafické a dizajnérske práce – 500 Eur

Hudba – 1000.- Eur (vrátane nahrávania v štúdiu)

Réžia, scenár, produkcia (marec 2024-január 2025): 2400 Eur

Dramaturgia, scenár: 1000 Eur

Účinkujúci:

Baltazár, Melichar, Gašpar, Herodes, Strážca mesta, Smrtka – 1 400 Eur

Gajdoši, Bubeníci, Speváci ( 19 osôb vrátane dopravy) – 1 630 Eur

Anjeli (vrátane dopravy) – 400.- Eur

Technické zabezpečenie:

Ozvučenie podujatia (5 priestorov + mobilné) – 3 000 Eur

Kométa – špeciálny efekt – 720 Eur

Lešenie - mestská veža – 540 Eur

Zastrešené pódium Hlavné nám., svetlo – 2 800 Eur

Prenájom rádiostaníc – 280 Eur

Prenájmy priestorov a energie – (zatiaľ neuzavreté)

Radničná veža, Farmaceutické múzeum, Radnica – 300 Eur

Zichyho palác – ??? - v procese rokování

Ostatné náklady

Asistencia štátnej polície – 250 Eur

Vstupy do Starého mesta – ???

Produkcia (4 osoby, 3 mesiace) – 1200 Eur

Fotografi – 250 Eur

Videozáznam podujatia (vrátane postprodukcie) – 1 700 Eur

Catering pre účinkujúcich – 200 Eur

PHM, dopravné náklady – 530 Eur

Parkovanie - 150 Eur

Propagácia

Billboardy a MHD polep - 1300 – Eur

Tlač plagátov - 355 Eur

Rozhlas – 680 Eur

WEB – 400 Eur

NÁKLADY SPOLU: 26 730.- Eur

Príjmy: 0.- Eur

Označte frekvenciu programu: opakujúci sa pravidelne každý rok

Zoznam potvrdených a/alebo oslovených účinkujúcich: Účinkujúci herci: René Štúr, Rodrigue Setondji Keouda (Keňa), Jaroslav Mendel, Patrik Minár, Kristína Gyepešová, Ľudovít Bagín, Ivan Martinka... a ďalší.

Anton Gúth - vedúci skupiny bicích nástrojov (7 členov)

Lukáš Lacko - vedúci skupiny gajdošov (5 členov)

Viliam Solčány - vedúci skupiny spevákov (6 členov)

Marián Vlado – kapelník dychového orchestra OS SR (5 členov)

Juraj Kavačík – Čestná stráž OSSR (4 členovia)

46 dospelých účinkujúcich dobrovoľníkov

32 účinkujúcich detí

12 účinkujúcich členov Dobrovoľných hasičských zborov

8 účinkujúcich so zvieratami

Personálne kapacity na realizáciu projektu: Mgr. Art. Pavol Hudák – režisér, spoluautor, organizátor, finančný manažér

Dr. Anna A. Hlaváčová – spoluautor, dramaturg, odborný garant, PR manažér

Mgr. Juraj Králik - výkonný riaditeľ eRko - HKSD, koordinátor mládežníckych skupín, spoluorganizátor

Daniel Fiala - riaditeľ koledníckej akcie Dobrá novina - spoluorganizátor

Zuzana Hallová – koordinátorka dobrovoľníkov, produkcia

Dominika Bujdáková – koordinátorka detí

Miriám Marušáková - produkcia

Rastislav Maršálek - grafika a dizajn

Jozef Magda - správa webstránok a sociálnych sietí

Pavol Žifčák - technické zabezpečenie

Daniel Fiala - technické zabezpečenie

Ján Appel (PYRA) - špeciálne efekty

Zdeněk Paulus a Monika Fišerová - koordinátori účinkujúcich zvierat

38 dobrovoľníkov v radoch organizačných pracovníkov

Dostupnosť projektu: zadarmo

Očakávaná návštevnosť projektu.: 5000 návštevníkov

Spôsob propagácie mestskej časti BA-Staré Mesto: sociálne siete žiadateľa, webstránka žiadateľa, printové materiály pojednávajúce o podporení projektu, uvedením MČ Bratislava-Staré Mesto ako partnera projektu vo všetkých mediálnych výstupoch, umiestnením loga MČ Bratislava-Staré Mesto na finančne podporovanom predmete alebo nosiči.

Enviromentalne opatrenia projektu: Minimalizácia tvorby odpadu, Použitie recyklovateľných materiálov, Ine

Priložte ako Excel dokument zoznam technických požiadaviek nutných pre realizáciu Vášho programu (zoznam potrebnej techniky, nutná úprava priestoru, a pod.):

názov: Technické a priestorové požiadavky - Trojkráľový sprievod.xlsx

popis: Zoznam technických a priestorových nárokov projektu

## Súhlas

Súhlas: X - Dávam týmto Mestskej časti Bratislava Staré Mesto, Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava, IČO: 00603147 výslovný súhlas so spracúvaním osobných údajov uvedených v tejto žiadosti (vrátane ich zverejnenia na webovej stránke Mestskej časti Bratislava Staré Mesto a sprístupnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov) v rozsahu mojich osobných údajov uvedených v tejto žiadosti a jej prílohách na účely súvisiace s touto žiadosťou v zmysle platných právnych predpisov, za podmienok ustanovených v zmysle zákona NR SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Vyhlasujem, že tento súhlas so spracúvaním osobných údajov je platný počas celej doby potrebnej pre rozhodnutie o poskytnutí dotácie a archiváciu žiadosti. V prípade, ak mi dotácia bude pridelená, dávam súhlas aj na spracovanie týchto údajov za účelom uzatvorenia zmluvného vzťahu. Tento súhlas dávam na čas trvania tejto zmluvy ako aj počas doby potrebnej na jej archiváciu.

Podpisom tejto žiadosti čestne prehlasujem že: X - Všetky informácie v predloženej žiadosti sú pravdivé a úplné. V prípade uvedených nepravdivých údajov, pridelená podpora bude žiadateľovi zrušená.

X - Počas realizácie podporeného programu budem sa vo všetkom riadiť platnými pravidlami používaného priestoru v správe MČ Staré Mesto, pokynmi zamestnancov kultúrneho alebo komunitného centra v správe MČ Staré Mesto a platnými zákonmi SR

X - Nie som dlžníkom na daniach, t.j. nemám daňové nedoplatky po lehote splatnosti dane v zmysle daňového poriadku.

X - Nie som dlžníkom poistného na zdravotnom poistení v žiadnej zdravotnej poisťovni poskytujúcej verejné zdravotné poistenie v SR.

X - Pri finančnej a organizačnej realizácii programu budem dodržiavať všetky platne finančne a pracovne zákony a normy SR, a že preberám plnú zodpovednosť za všetky vyhľadávania tretích strán súvisiace s realizáciou programu

X - Neporušil som zákaz nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania za obdobie 5 rokov predchádzajúcich k podaniu žiadosti.

X - Nie je voči mne vedené konkurzné konanie, reštrukturalizačné konanie, nie som v konkurze alebo v reštrukturalizácii.

X - Nie je voči mne vykonávaná exekúcia alebo vedený iný výkon rozhodnutia podľa osobitných predpisov.

X - Nemá záznam v registri trestov, alebo ktorého štatutárny zástupca nemá záznam v registri trestov.

X - Zo strany mestskej časti nie je voči žiadateľovi vedené priestupkové konanie alebo konanie o uložení pokuty ani žiadne súdne alebo exekučné konanie.

X - Nemám uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie.

### Prílohy

Priložte Čestne prehlásenie overené u notára že ste oprávneným predkladateľom programu ako samostatná fyzická osoba alebo overené podpisy všetkých členov neformálnej skupiny fyzických osôb:

Priložte kópiu dokladu preukazujúceho oprávnenie konať v mene žiadateľa, ak nie je oprávnenie preukázané vo výpise z príslušného registra (napr. kópia menovacieho dekrétu alebo iného relevantného dokladu o vymenovaní štatutárneho zástupcu):

názov: Výpis z registra OZ VIA REGUM.pdf

popis: VÝPIS Z NEVEREJNEJ ČASTI

REGISTRA MIMOVLÁDNYCH NEZISKOVÝCH ORGANIZÁCIÍ

Týmto ste svoju žiadosť ukončili.

Skontrolujte si všetky polia a prílohy.

Žiadosť odošlite elektronicky a dostanete potvrdzujúci email.

Výsledky Otvorenej výzvy budú oznámene na webovej stránke do mesiaca po uzatvorení podania žiadosti.

Ďakujeme za čas, ktorý ste venovali vyplneniu žiadosti.

## Podmienky podpory projektov v Otvorenej výzve Oddelenia kultúry Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto

Na základe novej kultúrnej koncepcie vychádzajúcej zo strategického dokumentu Program hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto na roky 2024 – 2030, prijatého v roku 2023 zastupiteľstvom Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, Oddelenie kultúry Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto vyhlasuje Otvorenú výzvu pre predkladanie projektov na realizáciu kultúrnych a komunitných aktivít jednotlivcov a iných partnerov v priestoroch v správe Oddelenia kultúry, na celom území Mestskej časti Bratislava - Staré mesto alebo ako súčasť už existujúcich programov.

Kultúrna koncepcia vychádzajúca zo strategického dokumentu Program hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto na roky 2024 – 2030, definuje Mestskú časť Staré Mesto ako rozmanitú a prívetivú mestskú časť s navzájom sa rešpektujúcimi komunitami. Poskytovanie kvalitnej infraštruktúry pre kultúru a kreativitu chápe ako základný predpoklad zabezpečenia vysokej kvality života. Otvorená výzva vzniká v rámci nastavenia transparentných procesov podpory zapájania obyvateľov mestskej časti do diania v oblasti kultúry. Cieľom podpory je zvýšenie počtu kultúrnych a komunitných podujatí v Starom Meste a rozvoj kreatívneho potenciálu obyvateľov, ich komunikácia a facilitácia na komunitných výzvach, vzdelávanie a podnecovanie občanov k aktívnemu zapájaniu do spoločenského diania.

Program Otvorenej výzvy Oddelenia kultúry Starého Mesta poskytne podporu na realizáciu kultúrneho a komunitného programu za presne stanovených podmienok:

**Oprávneným žiadateľom** podpory Otvorenej výzvy Oddelenia kultúry Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, je jednotlivec, iniciatíva, nezisková organizácia, neformálne združenie, hospodársky subjekt, nadácia, fyzická osoba, neformálne združenie fyzických osôb, občianske združenie, podnikateľský subjekt, cirkev, náboženská spoločnosť a združenie vlastníkov bytov.

**Podporené projekty** by mali podnecovať kreativitu obyvateľov, aktívne občianstvo a aktivity, ktoré pomáhajú budovať inkluzívnu, otvorenú, zvedavú a demokratickú mestskú časť v oblasti hudby, divadla, tanca, videa, literatúry, výtvarného umenia, vzdelávania, pestovania zručností a športu vo všetkých formách od tvorivých dielní cez prednášky, konferencie, diskusie, prezentácie, súťaže, prehliadky, výstavy, predstavenia, koncerty až po festivaly.

**Prihlasovanie žiadateľov** prebehne výlučne elektronickou formou cez platformu e-grant, ktorá bude spolu s ďalšími informáciami dostupná na webe Staromestských kultúrnych centier [www.staromestskeskulturnecentra.sk](http://www.staromestskeskulturnecentra.sk). Žiadatelia podávajú návrhy na program dvakrát ročne. V prvom kole od 15. 2. 2024 do 10. 3. 2024. Všetky údaje, dokumenty, prezentácie a ostatné povinné prílohy a doklady (notársky overené čestné prehlásenie o oprávnenom žiadateľovi na predkladanie programu v prípade fyzických osôb alebo v prípade neformálnej skupiny fyzických osôb notársky overené čestné prehlásenie o oprávnenom žiadateľovi s podpismi všetkých členov neformálnej skupiny fyzických osôb. Organizácie priložia kópiu dokladu preukazujúceho oprávnenie konať v mene žiadateľa, ak nie je oprávnenie preukázané vo výpise z príslušného registra, teda napr. kópia menovacieho dekrétu alebo iného relevantného dokladu o vymenovaní štatutárneho zástupcu pre organizácie) treba nahráť do systému e-grant a elektronicky odoslať do stanoveného dátumu na odovzdanie žiadosti.

**Výber projektov** prebehne na základe počtu získaných bodov, ktoré udelí 7-členná komisia, zložená zo zástupcov Oddelenia kultúry (4 členovia), mestského úradu (2 členovia) a Staromestskej knižnice (1 člen). Projekty budú hodnotené na základe troch hodnotiacich kritérií:

1. súlad s kultúrnou koncepciou Mestskej časti Bratislava – Staré Mesto
2. prínos žiadosti pre zvyšovanie rozmanitosti kultúrnej ponuky v Starom Meste (dostupnosť navrhovaného programu pre obyvateľov, počet a forma podobných aktivít v rámci existujúcej kultúrnej ponuky, predchádzajúca spolupráca žiadateľa s kultúrnymi a komunitnými centrami mestskej časti, predchádzajúca návštevnosť a mediálne ohlasy k aktivitám, ktoré žiadateľ organizoval)
3. realizovateľnosť žiadosti (plán programu, rozpočet, organizačné a finančné kapacity žiadateľa)

Maximálny počet udelených bodov na jedno hodnotiace kritérium je 30 bodov od jedného hodnotiteľa. Maximálny počet získaných bodov jednej žiadosti je 210 bodov. Aby žiadosť bola úspešná, musí získať minimálne 168 bodov (80%). Úspešné žiadosti budú zoradené podľa výšky počtu získaných bodov a budú podporené do vyčerpania technických a organizačných kapacít Staromestských kultúrnych centier v správe Oddelenia kultúry s uprednostnením projektov s vyšším počtom získaných bodov. V prípade rovnakého počtu bodov, hodnotiaci komisia hlasovaním vyberie uprednostnený projekt.

**Formy podpory** poskytne Oddelenie kultúry úspešným žiadateľom, s ktorými uzavrie dohodu o spolupráci a organizácii kultúrneho a komunitného programu v priestoroch v správe Oddelenia kultúry. Každý úspešný žiadateľ bude mať k dispozícii dohodnutý kultúrny alebo komunitný priestor v správe Oddelenia kultúry (Pistoriho palác, Zichyho palác, Školská 14, Gaštanová 19, Galéria F7 a ďalšie), ale aj nádvorie Mirbachovho paláca počas letných mesiacov, Medickú záhradu, verejný priestor na území Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, alebo bude môcť byť súčasťou už existujúcich programov (Kultúrne leto, Šťastné a Veselé Staré Mesto a iné) za účelom organizácie navrhnutého programu.

Úspešní žiadatelia dostanú organizačnú a technickú podporu a súčinnosť pri realizácii programu zo strany produkčného a technického tímu Oddelenia kultúry (zabezpečenie všetkých organizačných záležitostí v kompetencii Oddelenia kultúry a dostupnosť existujúcej techniky a technického personálu Oddelenia kultúry). Zároveň úspešným žiadateľom budú k dispozícii komunikačné kanály a komunikačný tím Oddelenia kultúry na propagáciu navrhnutého programu, na základe dohody s PR manažérom oddelenia. Rovnako budú k dispozícii dramaturgovia Oddelenia kultúry a dramaturgickí poradcovia.

**Podmienky podpory projektov** úspešných žiadateľov upravuje zvýhodnený nekomerčný cenník:

Žiadatelia pre podujatia, ktoré majú vstup / program pre návštevníkov zadarmo:

celková cena za poskytnutie priestorov a služieb pre podujatie s trvaním do 4 hodín 10 eur

celková cena za poskytnutie priestorov a služieb pre jednodňové podujatie 20 eur

celková cena za poskytnutie priestorov a služieb pre podujatia trvajúce do 3 dní za sebou 50 eur

celková cena za poskytnutie priestorov a služieb pre podujatia trvajúce 4 až 7 za sebou idúcich dní 80 eur

celková cena za poskytnutie priestorov a služieb pre podujatia trvajúce 8 až 30 za sebou idúcich dní 150 eur

Žiadatelia pre podujatia, ktoré majú vstup / program pre návštevníkov spoplatnení:

celková cena za poskytnutie priestorov a služieb pre podujatie s trvaním do 4 hodín 10 eur

celková cena za poskytnutie priestorov a služieb pre jednodňové podujatie 40 eur

celková cena za poskytnutie priestorov a služieb pre podujatia trvajúce do 3 dní za sebou 100 eur

celková cena za poskytnutie priestorov a služieb pre podujatia trvajúce 4 až 7 za sebou idúcich dní 160 eur

celková cena za poskytnutie priestorov a služieb pre podujatia trvajúce 8 až 30 za sebou idúcich dní 300 eur

Oddelenie kultúry si bude tiež od podporených projektov nárokovať umiestnenie loga Starého Mesta na všetkých propagačných materiáloch ako aj jasnú komunikáciu podpory programu počas všetkých aktivít.

Oddelenie kultúry negarantuje úspešným žiadateľom technickú, priestorovú, komunikačnú a produkčnú podporu v plnom požadovanom rozsahu. Každý žiadateľ bude o rozsahu a úpravách poskytnutej podpory oboznámený pred podpisom dohody o spolupráci.

Oddelenie kultúry si bude pre všetky podporené projekty nárokovať zachovanie minimálne 10% návštevníckych kapacít pre návštevníkov, ktoré zabezpečí Oddelenie kultúry (guest list).

**Vylúčené zo spolupráce** sú aktivity, ktorých obsah, téma, hostujúci lektori alebo umelci otvorene zastupujú názory, ktoré vyzývajú na nenávisť ku akejkoľvek menšinovej skupine, propagujú politické, spoločenské, alebo náboženské postoje, ktoré sú neprijateľné v demokratickej a inkluzívnej spoločnosti a propagujú postoje politických strán. Oddelenie kultúry si tiež zachováva právo zrušiť každý podporený projekt a aktivitu, pri ktorej bude zistené, že uvedené informácie o aktivitách boli v žiadosti nepravdivé v porovnaní so skutočnosťou.

**Harmonogram** Hodiny otázok k Otvorenej výzve, počas ktorej bude poskytnuté poradenstvo k procesu a podmienkam, sa bude konať vždy o 16.30 do 17.30 h. v termínoch:

1. 2. v Staromestskom kultúrnom centre Zichyho palác

12. 2. v Staromestskom kultúrnom centre Gaštanová 19

28. 2. v Staromestskom kultúrnom centre Pistoriho palác

4. 3. v Staromestskom kultúrnom centre Školská 14

Prvé kolo Otvorenej výzvy sa bude konať v termínoch:

15. 2. spustenie

10. 3. uzávierka

31. 3. oznámenie výsledkov

1. 9. začiatok realizácie projektov

Pre všetkých záujemcov, ktorí nestihnú prvé kolo Otvorenej výzvy, Oddelenie kultúry spustí aj druhé kolo Otvorenej výzvy v termínoch:

1. 9. spustenie

30. 9. uzávierka

31. 10. oznámenie výsledkov

1. 2. začiatok realizácie projektov

**Ostatní záujemci** môžu požiadať o prenájom priestorov v správe Oddelenia kultúry Mestskej časti Bratislava – Staré Mesto alebo o služby Staromestských kultúrnych centier mimo otvorenej výzvy, za nových komerčných podmienok.

## HARMONOGRAM

Open call

Trojkráľový sprievod

Zichyho palác

| Dátum    | čas           | Priestor      | technické zabezpečenie - rider                                                                                                      | poznámka | kontaktná osoba partner               | kontaktná osoba SM                       |
|----------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------|------------------------------------------|
| 5.1.2025 | 13:30 - 18:45 | Zichyho palác | Otvoriť priestory - Klubovňu a foyer na 2.poschodí, vybaviť vjazdky pre autá -zoznam bude dodaný.                                   |          | Pavol Hudák<br>tel.: +421 905 695 462 | Daria Chriašteľová<br>tel.: 0905 365 342 |
| 6.1.2025 | 8:00 - 18:30  | Zichyho palác | Otvoriť priestory - miestnosť 208, foyer na 2.poschodí, Klubovňu, balkón zo sobášky, vybaviť vjazdky pre autá - zoznam bude dodaný. |          | Pavol Hudák<br>tel.: +421 905 695 462 | Daria Chriašteľová<br>tel.: 0905 365 342 |
| 7.1.2005 | 9:00          | Zichyho palác | Odvoz zvyšku vecí, vybaviť vjazdky pre autá -zoznam bude dodaný.                                                                    |          | Pavol Hudák<br>tel.: +421 905 695 462 | Daria Chriašteľová<br>tel.: 0905 365 342 |